

EDUCACIÓ PRIMÀRIA

L'ANGLÈS AL CEIP ANTONI ROIG

✓ **Equip de llengües estrangeres de
l'Escola Antoni Roig de Torredembarra**

És de tots primordial i prioritari ajudar que el procés d'aprenentatge dels nostres nens i nenes sigui favorable i alhora motivador i enriquidor per assolir una educació de qualitat. Això fa que cada any ens vulguem involucrar en noves tècniques i estratègies a fi de gaudir, no només ells i elles sinó nosaltres també, de l'ampli ventall que avui dia se'ns està oferint als professorat de Llengua Anglesa. Amb aquest article l'únic que pretenem és compartir amb vosaltres les nostres experiències al CEIP Antoni Roig en el vessant de l'anglès i les incursions que aquesta àrea està fent en d'altres àrees curriculars.

En el nostre cas, vam començar amb els aspectes culturals que van tant lligats a la llengua anglesa. Ja fa molts anys que procurem que festivitats com Halloween, Guy Fawkes' Day, Christmas, New Year's Day, Easter, etc. tinguin el seu "pes", i les treballem en relació amb la llengua. Ens referim amb això a:

1. Activitats que evoquin per part del nen a l'ús d'un vocabulari i estructures lligades a aquestes tradicions.
2. Coneixement dels aspectes propis de la cultura dels dos principals països sobre els quals basem els objectius: Regne Unit i Estats Units.
3. Activitats d'orientació, agudeses visual i memorització que facilitin també la seva aplicació a d'altres àrees curriculars, amb Nursery Rimes, Chants, Matching Games, etc.

L'objectiu que regnava i regna encara és el de fer viure l'anglès a les nostres aules, fer que el nen vegi l'anglès com quelcom més que una assignatura o/i una llengua, sinó tot un món.

En el procés d'aprenentatge i també d'ensenyament trobàvem a faltar cada cop major implicació i extensió a d'altres àrees; així va néixer la possibilitat dels desdoblaments, que van ser tot un avenç. Gaudíem per primer cop de desglossar un grup per poder treballar l'anglès de manera més activa i propera al nen. Creàvem una atmosfera que permetia una

major comunicació en cada sessió i un millor coneixement mutu de les mancances i/o interrogants que sorgien en el procés d'aprenentatge. Durant el desdoblament, mig grup podia fer anglès, però l'altre no per manca de professorat i, per tant, feia una altra assignatura, com era el cas d'informàtica. Aquesta sessió setmanal incidia en:

1. Desenvolupar l'expressió oral en llengua anglesa mitjançant activitats com petits diàlegs (*roleplays*), practicant entre tots, realitzant descripcions arran de fotos o bé explicant activitats del seu dia a dia.
2. Afavorir l'*eye contact* per poder desenvolupar tot un seguit d'objectius afectius, emocionals i socials. Les activitats eren espontànies per part del nen, gosaven a fer demandes de forma autònoma i aprenien a veure de manera més positiva l'anglès.
3. La base d'aquestes activitats va venir donada amb les maletes. Un recurs que el Departament va fer arribar a les escoles i que permetia realitzar també "Listening Comprehension activities". Ja podem fer esment, doncs, del nostre tercer objectiu durant el desdoblament: comprendre textos orals. Les activitats que acompanyaven aquesta fita eren d'allò més variades. *Fill, match, True or False, Circle...*
4. Com es pot haver deduït, el treball deixava de ser merament individual, com acostumava a desenvolupar-se a l'aula amb grup gran un 90% de les vegades, i passava a ser un 90 % en grup o parella, ja que en cada maleta hi seien entre quatre i sis alumnes. Què aconseguíem?
 - a. Una major integració social d'alguns nens i nens.
 - b. Un índex superior de resposta.
 - c. Una millor actitud i comprensió per part de tots.

Aquestes activitats eren completades amb vídeo, ja que sempre el mig grup creava més oportunitats per treballar-lo amb la finalitat d'aconseguir que fos entès per tots. Així el desdoblament era setmanal, mentre que l'hora d'anglès compartida amb la d'informàtica era quinzenal.

Malgrat tot això, no n'hi havia prou i vam començar a fer incursions en aquesta àrea amb la que compartíem el grup, la Informàtica. Així va néixer l'ús de la informàtica com a vehicle útil i lúdic d'expressió, comunicació i aprenentatge en un nivell molt bàsic. D'aquesta manera, i en el context del programa CLIC, es realitzaven activitats de l'àrea d'anglès enfocades a assolir els aprenentatges propis del nivell, tot seguint els objectius proposats:

- Conèixer el vocabulari donat.
- Entendre un text oral i/o escrit mitjançant activitats de completar.
- Desenvolupar estratègies de deducció a l'hora d'establir paral·lelismes amb estructures treballades, etc.

Com tots sabem, es tractava d'arribar a assolir-los de manera progressiva, perquè les activitats que se'ns ofereixen així ho demanaven. Tenien diferents nivells que feien que responguessin una mica als nivells diversificats dels alumnes i així cadascú pogués treballar d'acord amb les seves capacitats i habilitats. Així doncs, tornàvem a guanyar un altre objectiu en el nostre camí del procés d'aprenentatge: realitzar l'ensenyament més individualitzat possible i consegüentment motivador.

Va ser llavors, concretament, fa dos anys, que ens van arribar els nostres dos grans "regals":

- Un magníficament equipat **Laboratori d'idiomes**.
- L'autorització de la posada en marxa del projecte del **Pla d'innovació per a l'ús de l'anglès en l'àrea curricular de Medi Natural** i, en conseqüència, l'augment de plantilla de professorat d'anglès al nostre centre.

La primera fita i descoberta per a nosaltres i els nostres alumnes va ser la posada en marxa del **Laboratori d'idiomes**. Vam gaudir d'unes sessions per part de l'empresa instal·ladora que ens van permetre conèixer les possibilitats que teníem a l'abast. Es tracta d'una aula per a 12 alumnes que disposa de pantalles que permeten seguir tota mena de recursos a través d'imatges. Així mateix, cada nen pot utilitzar els seus auriculars per seguir les activitats orals. Davant seu, uns comandaments li permeten participar en l'activitat oralment mitjançant el seu micròfon. El professor, des del seu quadre de comandaments, permet el control del so, imatge i producció per part dels nens i d'ell mateix. Al seu costat, la càmera i l'ordinador li ofereixen noves vies d'interacció.

ACTIVITATS I ORGANITZACIÓ

Atesa la dimensió de l'aula, es va valorar fer-ne ús i aplicar-hi les activitats en petit grup, treballant tot allò que moltes vegades hem de deixar de banda a l'aula perquè distorsiona l'ambient de classe o bé resulta difícil ajudar a cada alumne a progressar dins del seu nivell o bé perquè no permet una total participació com tenim guanyat en el **laboratori d'idiomes**.

En entrar al laboratori, se'ls feia sentir la dimensió d'entrar en el món de l'anglès. Es decorà amb expressions, pósters, dibuixos que fossin petits símbols de la llengua a desenvolupar. L'actuació es va centrar en la sessió de desdoblament setmanal que gaudien els nostres alumnes. Tots dos professors treballàvem aspectes curriculars paral·lelament un a classe i l'altre a l'aula, i la setmana següent canviàvem de grup i de lloc de treball i repetíem l'activitat feta la setmana anterior. Jocs, cançons, rimes, obres de teatre curtes que després eren gravades al laboratori, vídeos, doblatges, karaokes, roleplays, dictats... tot un món per gaudir sota un nou prisma que engrescava els alumnes desitjosos de novetats i experimentacions amb la llengua anglesa, seguint

totes les *skills* que ja utilitzàvem però de manera molt més lúdica, propera i atenent a la diversitat dels nostres alumnes.

Respecte al **Pla d'ensenyament de Medi Natural en llengua anglesa**, el nostre plantejament respon al següent projecte que vam iniciar el curs 2006/2007:

L'aprenentatge de la llengua estrangera està plantejat des de cycle inicial com a eina per ajudar-nos a acostar-nos a una cultura diferent a la nostra, a una nova forma d'entendre i arribar al món, amb un enfocament motivador i d'interacció entre el professorat i l'alumnat i entre els mateixos alumnes. El fet de poder arribar a relacionar-nos amb d'altres persones mitjançant l'anglès ja ha de ser prou motivador i despertar la curiositat del nen.

En aquest projecte ens hem plantejat anar més enllà, triant l'àrea curricular de Medi Natural a cycle superior perquè el coneixement i l'ús de la llengua anglesa ja és més profund i perquè és una assignatura que comporta observació, experimentació i expressió. Aquestes tres formes les entenem com a bàsiques a l'hora d'assolir l'autonomia que els nostres alumnes necessiten per aprendre i conèixer amb la llengua.

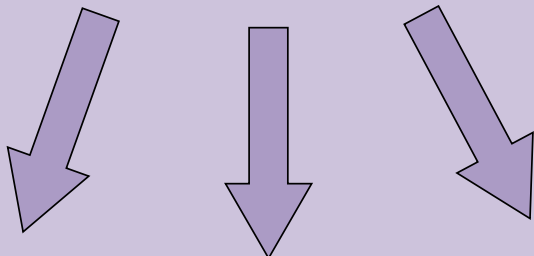
L'anglès és present d'aquesta manera com una cosa útil, funcional i "natural", ja que en aquest projecte volem, sobretot, "tocar de peus a terra". No pretenem teoritzar en la recerca d'uns objectius allunyats de la realitat de la nostra escola que provoquin un efecte totalment contrari sobre els nostres alumnes, ja sigui desmotivant-los o forçant-los a allò que pot sobrepassar-los i/o sobrepassar-nos.

Considerem que el Medi Natural ens facilitarà prou bé el context educatiu i la situació d'ensenyament i d'aprenentatge que necessita tot bloc curricular. A partir d'aquest projecte inicial en l'àrea esmentada, durant el tercer curs serà quan ho ampliarem tot reforçant aquest ús de l'anglès a d'altres àrees com són la música o l'educació física. La llengua és eina bàsica de comunicació i aprenentatge i, com a tal, els alumnes han de veure no només el català i el castellà sinó també l'anglès.

Volem, amb aquest projecte, desenvolupar els materials d'ensenyament i aprenentatge basats en el CLIL (*content and language integrated learning approach*). L'enfocament a seguir és doble: utilitzar una llengua estrangera en l'aprenentatge del contingut curricular d'una assignatura no lingüística. L'enfocament busca, òbviament, millorar la competència en llengua estrangera i l'adquisició del contingut.

WHAT DO WE FEED FROM?

FOOD



Get energy need to carry out our activity.

Grow and restore spoiled parts of our body.

Get the substances needed for a good body function

NUTRIENTS

Carbohydrates: They give us energy. We find them in vegetable food, mainly. Some of them are sweet (like sugar).

Protein: Protein are necessary to grow and restore damaged tissue. They are also used to get energy. Protein are abundant in (hardly all) animal food (meat, fish, egg, milk, cheese) in (hardly all) seeds (wheat, rice, beans) and it is also abundant in food that come from that seeds (bread, cookies).

Fat: It gives us double energy than carbohydrates or protein. Some food like oil or butter are composed nearly exclusively from fat.

Vitamin A, B, C... and mineral elements: calcium, iron... They are necessary for a good body function. A very diet with fruit and fresh vegetables gives us all the mineral elements and vitamin we need.

Water: It is the most abundant substance in our body. Every day we lose two litres of water through urine and sweat. We recover water drinking and absorbing it from food.

ACTIVITATS

Aquí trobareu exemples d'activitats fetes amb els alumnes de 6è el curs passat i que responen a les unitats fetes l'any passat. En aquest curs 2007-2008 estem:

- A) Posant en marxa un altre repte: introduir a 5è les naturals en anglès, tot centrant-nos en tres unitats al llarg del curs. Cadascuna tindrà lloc a finals de cada trimestre i s'hi impartiran els continguts corresponents al nivell corresponent sense baixar sinó adaptant-los a l'ús i domini de l'anglès per part dels nostres alumnes.
- B) Continuem amb el projecte d'ús de l'anglès a l'àrea de Medi Natural i realitzem les adaptacions oportunes davant de l'experiència del curs passat.

D'acord amb aquests dos últims punts, ens trobem que una professora del nostre centre està gaudint una excedència a la Universitat de Telford per preparar el material i aprofundir en la metodologia i aplicació correcta del nostre projecte CLIL. Això suposarà un suport bàsic a l'hora d'assegurar la base d'aquesta iniciativa, lligat al fet que durant el segon trimestre serà un altre company del nostre centre qui podrà disposar també d'aquesta oportunitat. Així mateix, durant aquest curs 2007-08 gaudim del suport d'una ajudant de conversa anglesa (*oral assistant*). Es tracta d'una lectora enviada pel British Council i que, d'octubre a maig, ens acompanya en la nostra tasca.

Què pretenem? Com que no és mestra, l'hem de supervisar en totes les accions que porta a terme amb els nostres alumnes dins de l'aula. Ens permet, però, assolir diversos objectius: entendre llenguatge de classe i quotidià, millorar la pronunciació, conèixer i practicar l'*spelling*, ampliar vocabulari, aplicar estratègies lingüístiques per ser capaços de

comunicar-nos amb una persona de parla anglesa, utilitzar les quatre *skills* en un ambient motivador i molt proper a la immersió lingüística, afavorir la producció oral i participació de tots i motivar-los més en el coneixement i domini de la llengua anglesa.

METODOLOGIA

Amb la finalitat de treure el màxim profit pel que fa a l'objectiu que ens guiava, "la comunicació en anglès entre els alumnes i ella", i de les hores de dedicació a la classe (12 hores), vam considerar que havia de treballar sobretot amb els nivells superiors per anar baixant amb la resta d'hores que disposava.

ACTIVITATS I ORGANITZACIÓ

Tot i seguint l'enfocament lúdic i funcional de l'objectiu que ens portava a desenvolupar aquest projecte amb la Katie, la nostra ajudant de conversa, vàrem preferir que s'estigués a classe al fons (*Katie's corner*) tot treballant en petit grup de tres o en parella, individualment (seient al costat de cada alumne) o bé desplaçant-se en grups de dos o tres al passadís. Les activitats amb la Katie les realitza mig grup en la sessió de desdoblament i l'altre mig amb grup sencer.

Per acabar, ja podem dir que hi ha una lliçó clara: hi ha encara molt a fer perquè sempre trobem més formes d'arribar als nostres alumnes tot i aplicant el que ens envolta en ajudar-los en el seu procés d'aprenentatge i ús d'una llengua estrangera com és l'anglès. L'esforç del professorat ha resultat ben emprat en vista dels resultats, i ara encara més amb un nou àmbit que se'ns obre, l'ús dels blocs en anglès, però això ja és un altre tema per a una nova experiència.

